

May 14, 2017

Fifth Sunday of Easter



OUR LADY OF FATIMA Catholic Church

...a Eucharistic
community living the
Good News daily.



“Jesus said to him, I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me. If you know me, then you will also know my Father. From now on you do know him and have seen him “

John 14: 6-7

105 N. La Esperanza | San Clemente, CA 92672 | 949-492-4101

MASS

SAT 8:30 AM, 5:30 PM (Vigil)
SUN 7, 9, 11 AM, 1 PM (Span)
5 PM, 7 PM (Span)
MON 8:30 AM
TUE 8:30 AM, 6:30 PM (Span)
WED 8:30 AM
THU 8:30 AM
FRI 8:30 AM

CLERGY

FR. JIM RIES
Pastor
jries@olfchurch.net
 @FrRies
FR. SAL LANDA
Parochial Vicar
949-492-4101 ext. 104
slanda@olfchurch.net

CONTACT

PHONE
949-492-4101—Church
949-492-7320—School
ONLINE
www.olfchurch.net
EMAIL
fatima@olfchurch.net
TWITTER 
@FatimaChurchSC

Thank you for your
generosity!
Gracias por su generosidad!

May 7th
Offertory: \$ 26,787.76
Maintenance Fund: \$4,827



Pastoral Services Appeal

Pledged: \$194,916*
Parish goal: \$216,000

Make your pledge today at
[orangecatholicfoundation.org/
psa](http://orangecatholicfoundation.org/psa)

*as of 5/10/17

LIVING AS STEWARDS



The word “church” finds its roots in the Greek word ecclesia. However, a correct translation of that word is actually “an assembly of people, called out of their homes into a public meeting place.” Thus, the Church is really the people who make it up; the use of the term in relation to a building has

developed through time, but we must never forget that it is we who are indeed the Church.

That is a basic part of something St. Peter writes in our Second Reading. Peter says, “... like living stones, let yourselves be built into a spiritual house,” in reference to the members. He is saying in effect that we are called to build a church with living stones, namely ourselves. We all also understand that for a structure to be most effective, every element is needed to keep it strong.

We, as the Church and as our parish, are no different. We need each person, each part of what is really the Church, to be like a living stone, active and involved. We are a faith community, not just a community of worshipers, but a community to reach out and serve others. To really do that we need each member to offer something of himself or herself.

In a message to a celebration about the Church being the people, Pope Francis said, “It is isolation that harms, not sharing. Being among people does not mean merely being open toward others, but also letting others get close to us.” To be open, to be Church, requires each of us to do a part.

For more reflections and information on Stewardship please visit <http://www.catholicsteward.com>.

Para la traducción en español ver la pagina 5.

Daily Readings can be found at www.usccb.org/bible/index.cfm

**SACRAMENT OF
RECONCILIATION (Confessions)**
Saturday 4 pm—5 pm

EUCCHARISTIC ADORATION
Mon—Fri 9 am—9 pm

PARISH OFFICE HOURS
Mon—Fri 9 am—12 pm;
1 pm—6 pm

SUNDAY 5/14

READINGS/LECTURAS
Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19; 1 Pt 2:4-9;
Jn 14:1-12

INTENTIONS/INTENCIONES
7am Patrick Brennan +
9am Mother’s Day Novena
11am Ruby June Stack +
1pm Mother’s Day Novena
5pm Jeff Bucher
7pm Amalia Castro +

MONDAY 5/15

READINGS/LECTURAS
Acts 14:5-18; Ps 115:1-4, 15-16; Jn 14:21-
26

INTENTION/INTENCION
8:30am Mother’s Day Novena

TUESDAY 5/16

READINGS/LECTURAS
Acts 14:19-28; Ps 145:10-11, 12-13ab, 21;
Jn 14:27-31a

INTENTIONS/INTENCION
8:30am Mother’s Day Novena
6:30pm Mother’s Day Novena

FROM OUR PASTOR

Dear Parishioners and Friends of Our Lady of Fatima,
I wrote a few weeks ago about where I am from and mentioned I attended eight different schools from Kindergarten to 12th grade. Three of these schools were Catholic and the other five were public. There were multiple variables my parents used in deciding which school I would attend. I was attending St. Ireneus School in Park Forest, IL when I received my First Communion. I was attending St. Lawrence O’Toole Catholic School in Madison, IL as a 7th grader while preparing for my Confirmation. I do not remember going to any other formation classes while attending public schools.

What I do remember is we went to church every Sunday, no matter what. I remember my parents being involved with church activities and ministries. My dad was a lector and my parents were a mentor couple for the youth. Most of their friends went to church as well. The routine of going every week gave me a sense of peace in my life. This was reinforced in the years I attended Catholic school. My foundation was being built by my parents with the help of the Catholic schools and the Church.

My parents offered me a glimpse of how to truly live my life as a Catholic. I believe that by attending Catholic school, even for a short period, I experienced from others what I was learning from my parents. When I was searching later in my 20’s for meaning in my life and was away from the Church, it was the Church that I came back to. The foundation was still there. Here I found a loving community that helped me to live fully my faith as an adult. I am grateful my parents made the effort to help build my foundation of faith.

Thursday Night Confessions: May 25 and June 1

God bless you all! Fr. Jim [Para la traducción en español ver la pagina 8.](#)

Our Lady of Fatima Parish
Anniversary Celebrations/
Celebraciones de Aniversario
Parroquia de Nuestra Señora de
Fátima

International Potluck Dinner/
Convivencia Internacional– compartir
plattillos
June 16/ **16 de junio**

Fireworks & Ice Cream Social/ **Fuegos**
Artificiales y Helado: Después de su
cena
July 4 / **4 de julio**

Art & Talent Show/ **Espectáculo de**
Arte y Talento
September 23/ **23 de septiembre**

Mass with Bishop Vann & Catered
Dinner/ **Misa con el Obispo Vann y**
Cena
October 13 / **13 de octubre**

Help make this celebration a success by
sharing your time and talents. For volunteer
information: anniversary@olfchurch.net
Ayude a que esta celebración sea un éxito
compartiendo su tiempo y talento. Para
información sobre voluntarios:
anniversary@olfchurch.net

WEDNESDAY 5/17

READINGS/**LECTURAS**

Acts 15:1-6; Ps 122:1-2, 3-4ab, 4cd-5; Jn 15:1-8

INTENTION/**INTENCION**

8:30am Mother’s Day Novena

THURSDAY 5/18

READINGS/**LECTURAS**

Acts 15:7-21; Ps 96:1-2a, 2b-3, 10; Jn 15:9-11

INTENTION/**INTENCION**

8:30am Mother’s Day Novena

FRIDAY 5/19

READINGS/**LECTURAS**

Acts 15:22-31; Ps 57:8-10 and 12; Jn 15:12-17

INTENTION/**INTENCION**

8:30am Mother’s Day Novena

SATURDAY 5/20

READING/**LECTURAS**

Acts 16:1-10; Ps 100:1b-2, 3, 5; Jn 15:18-21

INTENTION/**INTENCION**

8:30am Mother’s Day Novena

5:30 pm Mother’s Day Novena

SUNDAY 5/21

READING/**LECTURAS**

Acts 8:5-8, 14-17; Ps 66:1-7, 16, 20; 1 Pt 3:15-18; Jn 14:15-21

INTENTIONS/**INTENCIONES**

7am Mother’s Day Novena

9am Gregory Tan +

11am Mother’s Day Novena

1pm Carlos Maldonado

5pm Carmelita Rollins +

7pm Mother’s Day Novena

We pray for all the sick
Oremos por los enfermos

Kathy Mitchell	Jackie Bleifuss
Juanita Flores	Juana Cordova
Manny LaTorre	Porter Young
Barbara Sotelo	Steve Mller
Richard Bavario	Roemary Beck
Leonardo Ocegueda	Sally Kanyer
Alan Leon	Ghada Sacher
KaSandra Williams	Fritz Sacher
Ruby Williams	Christine Sacher
Kay Roche	Barbara Viktor
Mr. Bilinski	Michael P. Mikulics
Avalon Bennett	Mark Mikulics

and our beloved dead.
y por nuestros queridos.

Nancy Weiss	Mariano Molina
Milan Merhaut	Eva Ortega
Juan Pablo Ortiz	Carlota Calvillo
Juana Arellano	Samir Akroush
Mario Galardo	Julio Solis
Tony Rendon	Gloria I. Ibarra
Honey Sullivan	Natalia Escobedo
John Cantwell	Daniel Brown
Tess Collins	Robert Murray
William Martin	Joan Castleman
Roy Gonzalez	Thomas Hughes,
Delphi Tellez	Sr. Luis Cardenas

And all victims of war and violence.

NEWS, EVENTS & OPPORTUNITIES

Wills & Trusts Week:

May 23, 10am-12pm / McGowan Hall

Are you prepared to make important decisions about your estate plans? On May 23rd, Our Lady of Fatima Parish will host an estate planning session, led by local Catholic estate planning attorneys who will answer questions regarding estate taxes, probate, trusts, guardianship, selecting a personal representative, and will outline steps on how to create or update your own plans. Families will be offered a complimentary consultation to be used within 6 months. For more information about additional session locations please see the flyers or call 714-282-3021.

Vacation Bible School 2017 Registration Now Open! / Escuela Bíblica de Vacaciones 2017

¡Inscripciones Abiertas!

July 17 - July 21, 8:30am – 12:30pm / 17 de julio al 21 de julio, 8:30am a 12:30pm
VBS includes crafts, outdoor activities, songs, Bible stories, and more! This summer's theme is "Fun Factory". Discover why this is such a popular program that makes kids

want to return year after year! Register your children (in grades 1 through 6th) by June 30. Space is limited! Cost: \$75.00 per child.

El tema de este verano es "Fun Factory" este programa incluye artesanías, actividades al aire libre, canciones, historias bíblicas y más! Registra a sus hijos (entre los grados 1 al 6) antes del 30 de junio. El espacio es limitado! Descubre por qué este es un programa tan popular que hace que los niños quieran volver año tras año! Costo: \$ 75.00 por niño.

Summer Volunteers Needed! / ¡Se Necesitan Voluntarios

Teens and adults are welcome to volunteer at Vacation Bible School. Teen volunteers should be in grades 7 or higher. This is a week-long commitment. You can register Monday - Friday, 9am - 6pm, at the parish office or you can download the forms on our parish website - www.olfchurch.net. For more information please contact Susie Hattan at sdhattan@att.net or Rosa Rama at 492-4101 x102 or rrama@olfchurch.net. Adolescentes y adultos son bienvenidos a ser voluntarios en de este programa - de los grados séptimo en adelante. Este es un compromiso de una semana. Puede registrarse de lunes a viernes, entre 9am a 6pm, en la oficina parroquial o puede descargar los

PARISH CALENDAR/

CALENDARIO PARROQUIAL

Our parish calendar is online! Please visit www.olfchurch.net/calendar.html for the most up-to-date information on events and activities in our parish.

¡Nuestro calendario de la parroquia está en Internet! Por favor visite www.olfchurch.net/calendar.html para la información más actualizada sobre eventos y actividades en nuestra parroquia.

PREGNANCY RESOURCE CENTER

Pregnancy Resource Center
Annual Dinner & Auction
June 3, 6pm / McGowan Hall

This annual event is held for the benefit of the Pregnancy Resource Center in San Clemente and is sponsored by the

Knights of Columbus, Endow and the Respect Life Ministry. Tickets are \$35 each; \$240 for a table of 8. For tickets or more information, visit bit.ly/2017PRC or contact David Cortens at 366-0716.

formularios en nuestro sitio web parroquial - www.olfchurch.net. Para más información póngase en contacto con Susie Hattan en sdhattan@att.net o Rosa Rama al 492-4101 x102 o rrama@olfchurch.net.

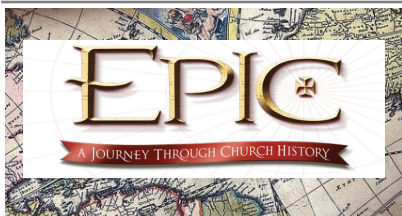
Retiro de Iniciación – Desde La Raíz con Cristo

19, 20, y 21 de mayo / Centro de Retiros Santiago en Silverado Canyon

¿Tienes entre 18 a 35 años de edad?
¿Deseas tomar un tiempo para ti fuera de la rutina y tener un encuentro con Jesús en la naturaleza? El grupo juvenil Desde la Raíz con Cristo te invita a su retiro de iniciación Nueva Vida. Para más información comunícate con Ernesto al 949-606-6074 o Valeria al 949-573-5964.

Habitat for Humanity Update / Informe de Hábitat para la Humanidad

Thank you to the people of Our Lady of Fatima who gave so generously to the Catholic coalition partnership with Habitat for Humanity to build a home for two of our military veterans' families, all who wrote loving notes to the families to be buried in the foundations of the homes, and all those who signed up to help with the actual building. Our Lady of Fatima has not reached our parish commitment of \$6000 yet and will



“Epic: A Journey Through Church History”

Thursdays beginning June 1, 9:45am / McGowan Hall - A
Only two more weeks to sign up! Join “Epic: A Journey Through Church

continue to accept donations and loving notes to the families. Checks should be made out to YLI #255 (our local Young Ladies Institute affiliate) and mailed to Bonnie Mills (Institute secretary), 508 Via Florida, SC 92672. Or contact Bonnie at bmills@bmillsconsulting.com or 394-8814. Please consider supporting this very worthy cause and provide a home to a very deserving family.

Queremos agradecer a toda la gente de Nuestra Señora de Fátima que dio tan generosamente a la alianza de la coalición católica con Hábitat por la Humanidad para construir un hogar para dos familias de nuestros veteranos militares, todos los que escribieron notas amorosas a las familias para ser enterradas en los cimientos de los hogares, y todos los que se inscribieron para ayudar con la edificación de los hogares. No hemos llegado a nuestro compromiso parroquial de \$6,000 todavía pero aún se seguirá aceptando donaciones y notas amorosas a las familias. Los cheques deben ser hechos a YLI #255 (nuestro afiliado local de Young Ladies Institute) y enviados por correo a Bonnie Mills (secretaria del Instituto), 508 Via Florida, SC 92672. O comuníquese con Bonnie a bmills@bmillsconsulting.com o 394-8814. Por favor, considere apoyar esta causa muy digna y proporcionar un hogar a una familia muy merecedora.

History” and find out how the history of the Church shapes Catholic identity today. This Bible study is recommended for all adult Catholics who seek a faith-enriching experience. 20 weekly sessions. The study will break in July for family vacation time. \$49 registration includes all study materials. See the counter-top display at the Church ocean entrance (on the Hall side) for details and registration slips.

Reflexión de la Corresponsabilidad

La palabra "iglesia" encuentra sus raíces en la palabra griega ecclesia. Sin embargo, una traducción correcta de esa palabra es en realidad "una asamblea de personas, llamadas de sus hogares a un lugar público de reunión". Así, la Iglesia es realmente el pueblo que la compone; El uso del término en relación con un edificio se ha desarrollado a través del tiempo, pero nunca debemos olvidar que somos nosotros mismos quienes somos la Iglesia.

Esa es una parte básica de algo que San Pedro escribe en nuestra Segunda Lectura. Pedro dice: "... como piedras vivas, dejad ser contruidos en una casa espiritual", en referencia a los miembros. Él está diciendo en efecto que estamos llamados a construir una iglesia con piedras vivas, que somos nosotros mismos. Todos también entendemos que para que una estructura sea más efectiva, cada elemento es necesario para mantenerla fuerte.

Nosotros, como Iglesia y como nuestra parroquia, no somos diferentes. Necesitamos que cada persona, cada parte de lo que realmente es la Iglesia, sea como una piedra viva, activa y comprometida. Somos una comunidad de fe, no sólo una comunidad de adoradores, sino una comunidad para alcanzar y servir a otros. Para hacer esto realmente necesitamos que cada miembro ofrezca algo de sí mismo. En un mensaje a una celebración acerca de que la Iglesia es el pueblo, el Papa Francisco dijo: "Es el aislamiento el que perjudica, no el compartir. Estar entre las personas no significa simplemente estar abierto a los demás, sino también permitir que otros se acerquen a nosotros." Ser abiertos, ser Iglesia, requiere que cada uno de nosotros haga una parte.

Para más reflexiones e información sobre la corresponsabilidad visite <http://www.catholicsteward.com/>



FD-0232

FAMILY OWNED AND OPERATED

LESNESKI MORTUARY

www.LesneskiMortuary.com

Se Habla Español

640 South El Camino Real

San Clemente, CA

949-492-1717

S.V. Fukuman, D.D.S.
FAMILY DENTISTRY
653 Camino de los Mares #113
248-7772

JOHN M. MINNOTT, Attorney
d/b/a Lange & Minnott
**Probate, Estate Planning
and Trust Administration**
Conferences by appointment in
San Clemente or Laguna Woods

Ellen J. Glynn, DDS MDS
655 Camino de los Mares Suite 119
San Clemente **949-488-0600**
www.glynnorthodontics.com Parishioner


**LAS
GOLONDRINAS**
Mexican Food Products
and Tortilleria
27124 Paseo Espada • San Juan Capistrano
240-3440
34069 Doheny Pk. Road • Capistrano Beach
240-8659
27981 Greenfield Dr. • Laguna Niguel
362-1913
400 B Camino de Estrella • San Clemente
240-9011

Local Parishioner **(949) 492-3459**

Act On Tax & Accounting
Annette C. Templin, EA
Income Tax Specialist
647 Camino de los Mares
Suite 226
San Clemente, CA 92673

**Law Offices of
MICHAEL T. WALSH**
LIVING TRUSTS • WILLS
Estate Planning
949-851-9210
**30011 IVY GLEN DR.,
STE. 112**
LAGUNA NIGUEL, CA 92677

**Jesus
A to Z**
Michael O'Neill McGrath, OSFS
A colorful Catholic
book for kids a
families! Includes a glossary of q
to help adults pass on their Catho
007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

The Most Complete Online
National Directory
of Catholic Parishes

CHECK IT OUT TODAY!



Darlene Jamroz
Realtor®
Buying or Selling?
949-363-3825
Parishioner
www.DarleneJamroz.com
Darlene@DarleneJamroz.com

**ROHAN
&
SONS INC.**
**AIR CONDITIONING
& HEATING**
Commercial & Residential
LIC #461076
949-492-1361
www.rohanandsonsinc.com

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
Contact VICTORIA QUINN
today at (800) 231-0805
quinnv@jspaluch.com

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise
starting as low as \$1045 per couple an Official Travel
Agency of
Apostleship of
the Sea-USA
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785
CST 2117990-70

**Margaret's
Cleaning Service**
Serving So. Orange County
SATISFACTION GUARANTEED
Married Polish Couple
Local Parishioners
• Experienced
• Weekly/Bi-Monthly
Monthly
• References
• Free Estimates
• Reasonable Rates
www.margaretscleaningservice.com
949.201.5528

JORGE GARCIA PAINTING
(949) 310-6073
jgpiceno@gmail.com
Licensed, Bonded & Insured Parishioner
LIC. NO. 996653
**FREE
ESTIMATES**

PAUL M. REISCHL, DDS
Family and Appearance Dentistry
657 Camino De Los Mares
Suite 245 - San Clemente
492-0166
Parishioner

**ALL SERVICE
PLUMBING
AND REPAIR**
• Water Heaters Lic#309710
• Leak Detection

**FAMILY OWNED &
OPERATED SINCE 1961**
Parishioner
949-492-3558
www.billmetzgerplumbing.com

Following Jesus Every Day:
GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING
Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including
a meditation, a prayer, a simple activity for the day and
a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent
and Eastertime, or for any time of year!

800-566-6150 www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

WINDOW CLEANING

**Polish Married Couple
949-701-7494**

Three Locations to Serve You
San Clemente 492-1853
The Courtyards at Talega 940-0200
Laguna Niguel 495-3031
www.GriffinOptometric.com



PARISH SCHOOL NEWS

Welcome to OLF School!

Grade 2: Shane Linn

Grade 3: Samantha Christou

Congratulations to OLF School's 2017 "Effective Communicators"

TK: Cameron Koneval

Kindergarten: Miabella Craparotta

1st Grade: Kaya Winterburn

2nd Grade: Nicholas Hamer

3rd Grade: Greyson Garrett

4th Grade: Owen Hornig

5th Grade: Nicolle Generaux

6th Grade: Ava Rosandic

7th Grade: Rian Schotemeyer

8th Grade: Ian Parkinson

Golf Tournament Thanks

Many thanks to OLF parishioners, friends, and families for supporting our May 12th Golf Tournament at Bella Collina. A great time was had by all!

Sponsor a Student Program

This program directly impacts families and students who otherwise would find it difficult, if not impossible, to afford a Catholic education. Your donation will also allow our school to provide a greater amount of financial support for all students. Your contribution will enable more families in in our parish and local community to benefit from OLF's high-quality, Christian-value education. Please see the Sponsor A Student pamphlets at the back counters and side door exits. Thank you so very much! "The school is the heart of the parish." - Bishop Kevin Vann

Queridos parroquianos y amigos de Nuestra Señora de Fátima, Escribí hace unas semanas acerca de dónde soy y mencioné que asistí a ocho escuelas diferentes desde el Kinder hasta el 12 grado. Tres de estas escuelas eran católicas y las otras cinco eran públicas. Había muchas variables que mis padres usaron para decidir a qué escuela asistiría. Yo estaba asistiendo a la escuela de San Ireneo en Park Forest, IL cuando recibí mi Primera Comunión. Yo estaba asistiendo a la escuela católica de San Lorenzo O'Toole en Madison, IL como un estudiante de séptimo grado mientras me preparaba para mi Confirmación. No recuerdo ir a ninguna otra clase de formación mientras asistía a las escuelas públicas.

Lo que sí recuerdo es que íbamos a la iglesia todos los domingos, pasara lo que pasara. Recuerdo que mis padres estaban involucrados con las actividades y ministerios de la iglesia. Mi padre era un lector y mis padres eran una pareja de mentores para los jóvenes. La mayoría de sus amigos también iban a la iglesia. La rutina de ir cada semana me dio una sensación de paz en mi vida. Esto se reforzó en los años que asistí a la escuela católica. Mi fundación fue construida por mis padres con la ayuda de las escuelas católicas y la Iglesia.

Mis padres me ofrecieron un vislumbre de cómo vivir verdaderamente mi vida como católico. Creo que al asistir a la escuela católica, incluso durante un corto período de tiempo, experimenté de otros lo que estaba aprendiendo de mis padres. Cuando estaba buscando más tarde en mis veintes el significado de mi vida y estaba lejos de la Iglesia, fue la Iglesia a la que volví. La fundación todavía estaba allí. Aquí encontré una comunidad amorosa que me ayudó a vivir plenamente mi fe como adulto. Estoy agradecido de que mis padres hicieron el esfuerzo para ayudar a construir mi fundamento de fe.

Jueves Noche de Confesiones: 25 de mayo y 1ro de junio

Dios los bendiga a todos!

Padre Jim

AROUND OUR DIOCESE

Orange County Regents Scholarship Breakfast with Leonardo Defilippis
May 18, 7am - 9:30am / Christ Cathedral Cultural Center
Leonardo Defilippis, the founder of St. Luke Productions and the Christ Cathedral Drama Series, will be the keynote speaker at this event hosted by the Thomas Aquinas College Orange County Board of Regents. Breakfast catered by Chef Bruno Serato. All proceeds benefit student financial aid. Individual tickets are \$45; 10-person tables are \$400. Register or sponsor at thomasaquinas.edu/support/orange-county-regents-scholarship-breakfast-registration

Cornelia Connelly School
Week-long British Soccer Camp

June 26-June 30

Cornelia Connelly School will be the host campus for a prestigious, one-week British Soccer Camp this summer! This is a half-day camp for girls and boys, ages 5-16. Register for the camp at challengersports.com. For more information, contact Mrs. Ali Aceituno at Cornelia Connelly School at 714-776-1717 x221 or aaceituno@connellyhs.org.